

گوینگرتن

کریشنا مورتی لہ فارسییہ وہ: جہواد

(ماموستاگانان تہنہا تَبوہ بُو نافیگردنہ وہی وانہکان نامادہ دہکن، بہلام بُو ژبان و
مہسہ لہکانی ژبان نامادہتان ناکن و قیرتان ناکن کہ لہ ژبان تیگہن)
کریشنا مورتی



بۇچى گوى له قسهى من ده گرن؟ ئايا تا ئىستا بىرتان له وه
 كر دوه ته وه كه بۇچى ئيمه گوى له قسهى به كترى ده گرین؟ ئايا
 بىستى قسهى خه لكانى تر چ واتاو مانا به كى هه به؟ كاتىك
 له به رامبه ر كه سىك داده نىشت ئايا ته نها له به ر ته وه داده نىشت
 كه قسه ت بۇ بكات ، يان بۇچوونه كانى تۇ په سه ند بكات، يان به
 راستى هه ز ده كه ى له و قسه كان تىگه يت كه بۇتى باسه كات؟
 ئايا سه ىرى جياوازى ئىوان ته و نوو جو ره له رواينه ده كه ن؟
 گوڭرتن به مبه سى قىر بوون و تىگه يشتن زۇر جياوازى هه به
 له گوڭرتن به مبه سى ته وه ى كه به رامبه ره كه ت قسه كانى
 تۇ په سه ند بكات و به لايه وه په سه ند بىت. ته گه ر گوڭرتى
 تو ته نها له پىناو ته وه دا بىت كه به رامبه ره كه ت ته نها قسه كانى
 تو په سه ند بكات، پىگومان ته و جو ره له گوڭرتنه هىچ به ها و
 نر خىكى نىبه، به لام ته گه ر گوڭرتن تۇ به مبه سى قىر بوون
 و تىگه يشتن بىت، ته و مىشك و زه يت نازاد و سه ره سته و
 پىويست به هىچ ئه ندشه به ك ناكات، وه ها زه ين و مىشكىك
 له راستىدا زه ين و مىشكىكى چالاك و زىندوو و پرسىار كه ر و
 چوست و چالاكه، توانا بى هه موو دوزينه وه به كى هه به؟ كه وا ته
 ئايا گرنك نىبه ته وه له به ر چلو بگرىن كه بۇ چى زۇر به سه ختى
 گوى ده گرین؟

ئايا تا ئىستا وابوو كه به ئارامى و هىمنى له گوشه به كدا
 دانىشتىن به بى ته وه ى زه يتان له سه ر شىك ته ركىزى
 كر دبىت؟ ئايا به راستى له وه ها حاله تىكدا زه يتان ئارام و هىمن
 نىبه؟ ته گه ر وا بوو بىت گوى له هه موو شت ده گرن. ئايا وا نىبه؟
 له وه ها حاله تىكدا هه موو ته و ده نگانه ده بىستن چ له نر بىك بىت
 و چ له نوور. يانى له راستىدا ئىوه ده توانن گوى له هه موو شت
 بگرن. زه يتان سنوور دار ناكرىته وه به يه ك رىگه و كه نالىك.
 زه يتان كراوه به بۇ بىستى هه موو شىك. ته گه ر به مجوره بىت
 ته و به ئاسووده بى و به بى ته وه ى هىچ كىشه و له مپه رىك
 بىته سه ررى، گوى له هه موو شت ده گرن. ته و كاته بۇتان
 ده رده كه وىت كه له ناخه وه چۇن تووشى گۇرانيكى گه وره بوون،
 گۇرانيك كه به بى ويست و ئىراده ى خۇتان رووده دات و ته م
 گۇرانيكاريه ش لىوانلىو ده بىت له جوانى و خۇشى.

هه ر ئىستا ته و كاره ئه نجامده ن. هه ر ئىستا، نه ته نها
 گوى له من بگرن، به لكو گوى له ده وره برتان بگرن، گوى
 له هه رچى له چوارده ورى ئىوه به بگرن. گوى له ده نكى
 ده رگا، له زه نگو له، له جه رس و زه نكى شوئنه پىرۇزه كان)
 پرستگه كان) گوى له ده نكى شه منه ده فەر، له عارابانه، گوى له

خوشی و کامرانی بگات، له کاتیڤدا ئەمه تهنها فریودانی خۆمانه و ئەو جۆره بۆ جۆونه تهنها خه یال و وههمه و له بنه رته تدا ههچ بنچینه و بنه مایه کی نییه.

ئایا تیده گهن که مهبهستی من چیه؟ کاتیڤ که قزی خۆتان شانە دەکهن و جلی پاک و خاوین له بهرده کهن و سه روچاوی خۆتان دهراژنه وه، ئەوانه به شیک له وهی که ده تانه ویت که یف خۆش و شاد بن. ئایا وای نییه؟ ئایا کاتیڤ که تاقیکرنه وه کان ئەنجامده دی، یان کار و ئیشیک بۆ خۆتان ده دۆزنه وه، خانوو و مولک و مالیک بۆ خۆتان داپینه کهن، یان کاتیڤ که ژن دههین، دواتر ده بنه خاوهنی مندا، یان هه ندی جار ده چنه ناو گروه ئاینه کان، هه موو ئه مانه ئه وه مان بۆ ده رده خات، که به دوا ی شادی و خۆشیدا ده گه رین. ئەوه بزانی که شادی هه روا به ئسانی و ساده به ده ست نایه ت، چونکه هه چ کامیان له وانه شادی نین، رهنه گه هه رکام له وانه بۆ ماوه یه کی کورت شادی و خۆشی و تام و چێژتان پینه خشی ت، به لام هه موویان دوا ی ماوه یه ک له به رچا و ده که ون و ده بنه بیزار که ر.

هه موو ئەو شتانه ی که ئیمه ده یاناسین، هه چیان هه تا سه ر نین و بۆ هه میشه نامینه وه، هه ره وه ک فرمی سکی دوا ی پیکه نین و ناخۆشی دوا ی شادی و پیکه نین. (خۆشی و ناخۆشی هه چیان تاسه ر نین - وه رگی ر). هه موو شت ده ژاکیت و ده پوکی ته وه و له ناو ده چیت، هه ر بۆیه هه تا گهنج و لا ون ده بی هه ول به دن بۆ تیگه یشتن له دیار ده ی "شادی و خۆشی". وه رگرتن و فیربوون و تیگه یشتن به شیک له ریگای راهینان و فیربوونه وه یه. شادی هه ر وا سوک و ئاسان ده ستا که ویت. من

ده تانم له چهنده وشه ی ساده و ساکار بیترکینم و باسی بکه م به لام تهنها به گو یگرتن له من شادی و خۆشی و شادمانی به ده ست نایه ت و ئیوه خۆش حال و شاد و که یف خۆش نابن.

شادمانی و خۆشی و شادی شتیکی سهیره، کاتیڤ دیت که تۆ به شوینی دا نه گه راوی و کوپر و به بی ئەوه ی چاوه روانی بووبیتی دیت، ئەو کاته ی که تۆ هه چ هه ولیک نه داوه بۆ ئەوه ی شادی و خۆش بیت له نا کاو شادی و خۆشی له به رده ست زه ق ده بیته وه، شادی به که که سه رچاوه که ی پاک و جوانیه، به لام تیده گه یشتن له وه ش پو بیستی به تیگه یشتن و بیر و هزر هه یه و مرؤف له و باره یه وه ناییت سه ر به هه چ ریخرا و گروه و دام و ده زگایه ک بی ت و ناییت هه ولی پله و پایه و پۆست بدن. حه قیقه ت به وه شیوه یه به ده ستا به ت، کاتیڤ ده تانن

هه موو ده نگه کان بگرن، گو ی له من بگرن که له نزیک ئیوه . ئەگه ر وه ما کاریک ئەنجامیده ن (گو یگرتن) ئەوا به راستی ههستی پیده کهن که گو یگرتن چهنده قوله، به لام ئەوه بزانی که گو یگرتن پو بیستی به زه نیکی ئارام و ئاسوده هه یه. ئەگه ر گو ی بگرن ئیدی ئەوه ی که له ده ور و به ری ئیوه رووده دات بی تاقه ت و په ریشاتان ناکات، ئەو کات ده بنه خاوهنی زه نیکی ئارام، چونکه به قولی گو یان له هه موو شت ده بی ت.

هه ر کاتیڤ بتوانن به خۆشی و ئاسوده یه کی تابه ت گو ی بگرن، ئەو کاته تیده گهن که چ گو رانکاریه کی گه ره له دل و زه نی ئیوه روویدا وه. گو رانکاریه ک که هه چ ته زویر و ساخته یه کی پۆه دیار نییه. گو رانکاریه ک که قه ت رۆژیک له رۆژان بیرت لی نه کربۆوه.

ئهن دیشه شتیکی سهیره، ئایا وای نییه؟ ئایا ده زانی که ئهن دیشه چیه؟ ئهن دیشه یان بیر کړنه وه له روانه کی زۆره ی خه لکه وه شتی که که له زهین و می شک دروست ده بی ت و خه لک له سه ر ئهن دیشه کانی خۆیان له گه ل په کتر ده ستو یه خه ده بن و به شه ر دین. ئەگه ر به راستی هه موو شته کان به راستی و دروستی بووسرین وه که دهنگی ئاو کاتیڤ له لیواری رووبار ده که ویت، یان گریانی مندا لان، په خنه ی دایکان، فشه ی هاو رینان، ته علیقی ژن و می رد له به کتری، ئەگه ر هه موو ئەو دهنگانه بیستی، ئەو کات ههستی پیده که ی ت که توانیوته هه موو ئەو وشانه ی که مرؤقیان پارچه پارچه کړوه تی به رین.

زۆر گرنگه که ئیمه بگه ین به و په ری وشه کان، چونکه ئەو شته یه که هه موومان ده مانه ویت، چ پیر بین و چ گهنج بین، چ خاوهنی ئەزموونی چهن دین ساله بین و چ

بی ئەزموون بین، هه موو خوازیاری شادی و خۆشین. ئەگه ر مندا لین هه ز ده که ین له یاری کړن و له خۆیندن و ئەنجامی ئەر که کانمان دا شادین. هه رچی ته مه نمان ده چیه سه ر زیاتر له ناو مولک و مال و خانوو و ژنی دلسۆز و که سابه تی باش بۆ شادی و خۆشی ده گه رین. هه ر کاتیڤ که ئەمانه شادی و خۆشیمان پینه به خشن، ئیتر ریگا که مان ده گو رین. "ئیمه ده لین ده بی خۆمان له مادیات به دوور بگرن، تا بتوانین به شادی و خۆشی بگه ین". مالی خۆمان به خیده هیلین، واز له مالی دنیا ده هیین و ته رکی دنیا ده که ین، یان ئەوه ی که ده چینه ناو گروه پیک ئاینی و وا تیده گه ین که به قسه کړدن له سه ر براهه تی و یه کسانی، یان شوینکه وتنی سه ر کړه یه ک، یان سه روکی گروه پیک یان شیخ و مور شیدیک، ده توانین ده ستان به شادی و

**تا ئیستا بیرتان له وه
کردوه ته وه که بۆچی ئیمه
گو ی له قسه ی یه کتری
ده گرین؟ ئایا بیستی
قسه ی خه لکانی تر چ و اتاو
مانایه کی هه یه؟ کاتیڤ
له به رام به ر که سیگ
داده نیشت ئایا تهنها له به ر
ئوه داده نیشت که قسه ت
بۆ بگات**

حقیقت وەچنگ بخەن کە دل و دەروون و زەینتان لە ھەر جۆرە ھەولدا ئێک کە پەيوەندی بە پلە و پاپە و پۆست و دەستکەوتی ماددییەو ھەبێت پاک و خاوین کردیئەو و ھەولتان نەدايێت، پۆ ئەو ھەبێت و پاپە یەکتان ھەبێت. ئەگەر زەین و مێشکتان ئارام و ئاسودە بێت ، زەینتان زۆر بە ئارامی گوی دەگرێت ھەر شتێک کە لە دەورووبەرتان دەگوزەرێت.

بۆ ئەو ھەبێت و خۆشحال بن، دەبێ بزانت کە چۆن زەین و مێشکتان لە ھەر جۆرە ترسیک دەرباز بکەن. ھەتا ئەو کاتە پ تۆ لە کەسیک، یان لە شتێک بترسی ناتوانی شاد و خۆشحال بێ ، تا ئەو کاتە لە دایک و وابت ،یان لە مامۆستا کانت

،یان لە ترسی دەرنەچوون لە تاقیکردنەو ھەوێت، یان بترسی لە پێشکەوتن، یان بترسی لەو ھەبێت ھەر شتێک قەت رووی خۆشی و شادی نابینی، چونکە دەترسی و ئەگەر کەسیکیش بترسی بێگومان قەت چاوی بە شادمانی و شادی ناکەوێت. ئەگەر بە راستی لە ھەبێت شتێک نەترسن ئەو لەو کاتە دا بەیانێک زوو کە لە خەو ھەلەستە یان کاتێک بە تەنبايی پیاو دەکەوێت، لەناکاو دیاردە یەکی سەیر رووت تێدەکات، کە تۆ ھەبێت ھەوێت بۆ نەداو، ئەو دیاردە یە دەگرێت ناوی لێنرێت شادی ،یان خۆشی یان عەشق، کە بە شێو ھەبێت کتوپر خاقلگبیرت دەکات بێئەو ھەبێت خۆت بێزانێ.

ئەگەر گەنج بێت زۆر گەرنگە کە خاوەنی پەرور دەبێت بە باش بێ ، پەرور دەبێت باش زۆر گەرنگە، ئەو پەرور دەبێت ئێستا ھەبێت ، لە راستیدا پەرور دەبێت ، چونکە ھەبێت کەس سەبارەت بە مەسەلەکانی ژيانی دەرووبەرت قەسەت بۆ ناکات، مامۆستا کانتان تەنھا ئێو ھەبێت ئەمە دەکەن بۆ تاقیکردنەو ھەبێت و ئەو کات، بە لام ئامادەنتان ناکەن بۆ ژيان و مەسەلەکانی ژيان. فیرتان ناکەن لە ژيان تێگەن. ئەو ھەبێت لەبارە ی ژيانەو پێتان بلین ، لە زمانیان دەرنایە و باسی ناکەن، چونکە ئەوانە ی کە دەبێ بزانت چۆن دەژین و چۆن دەبێ بزین زۆر دەگەن و کەمن.

زۆر بە ی ئێمەمان زۆر بە سەختی دەژین ، ھەر بۆیە ژيانمان لێ بوو تە شتێکی زۆر ترسناک و ناخۆش ، ژيانی راستەقینە

بێبێستی بە خۆشەو ھەبێت و عەشقیکی مەزن ھەبێت ، بێبێستی بە زەینکی زۆر رووناک و پاک و بێگەرد ھەبێت، کە بە دوور لە ھەر پێشینی و داوھری و ترس و دلەراوکی و گومان بێت . ئەگەر ژيان فیری ئەو تە کات کە چۆن بزی ئەو ژيانە ھەبێت مانایەکی ئەوتوی نابێت. رەنگە ژيان فیری ھەندێ نەزم و ریکو بێکی و رەفتار و کردار تان فیرت بکات کە چۆن لە تاقیکردنەو کاند دەریچی ، ئەمانە لە ئەو ھەبێت فیرکردن و رەھینان شتێکی ئەو تۆ نییە لەبەر مەبەر پێکھاتە ی کۆمەلگە کە خەریکە لەناو دەچێت، وە ک ئەو ھەبێت و مالە کە ت ئاگری گرتبێت، بە لام تۆ ھاوکات خەریکی پارکەنەو ھەبێت نینۆ کە کانت بێت.

سەیر کە ھەبێت کەس سەبارەت بە ژيان و مەسەلەکانی پەيوەندیدار بە ژيان قەسەت بۆ ناکات و لەبارە یەو ھەبێت ئەمە نییە لە گەل تۆ ھەبێت شتێک بخانە بەر باس و لیکۆلینەو ھەبێت.

ھەر بۆیە چۆن تۆ رۆژانە ماو ھەبێت کە زۆر لە کاتی خۆت بۆ فیربوونی وانەکانی وە ک بێرکاری و مێزو و جوگرافی تەرخاندە کە ت، ئاواش دەبێت کات بۆ فیربوونی مەسەلەکانی ژيان تەرخان بکەیت، چونکە ئەو کارە دەبێت ھۆی دەو لە مەندبوونی ژيان.

راھینان و فیربوونی راستەقینە ئەو ھەبێت کە فیرمان بکات کە چۆن بێر بکەینەو ھەبێت، نە ک ئەو ھەبێت کە بێر لە جی بکەینەو ھەبێت، ھەر کاتێک بزانت

چۆن بێر دەکەنەو ھەبێت، بە راستی ئەو کات دەبێت خاوەنی ئیمکاناتیکی زۆر و ئەو کاتە یە کە دەبێت مروقیکی سەربەست و ئازا ، دەبێت مروقیکی کە دەربازتان بوو لە ھەموو سنوور و داخراویە ک بە شێو ھەبێت کە رزگارتان دەبێت لە ھەمووشت و ئەو کاتە یە کە تێدەگەن مروقیکی ئازاد و سەربەست.

سەرچاوە:

– سایت فارسی جیدو کريشنامورتی

